



Índice, index

3 EDITORIAL

Dolores Sardo

4 A IMPORTÂNCIA DA FORMAÇÃO NA ÁREA DA SEXUALIDADE EM ENFERMAGEM

THE IMPORTANCE OF EDUCATION IN THE AREA OF SEXUALITY IN NURSING
LA IMPORTANCIA DE LA FORMACIÓN EN EL ÁREA DE LA SEXUALIDAD EN ENFERMERÍA

Dora Carteiro; Manuela Néné

9 O CONHECIMENTO DAS GRÁVIDAS SOBRE O PROCESSO DE PARTO

KNOWLEDGE OF PREGNANT WOMEN ABOUT THE BIRTHING PROCESS
EL CONOCIMIENTO DE LAS MUJERES EMBARAZADAS
SOBRE EL PROCESO DE PARTO

Ana Paula Prata; Célia Santos; Margarida Reis Santos

13 EMPOWERMENT, MATERNIDADE E O MEDO DO PARTO

EMPOWERMENT, MOTHERHOOD AND FEAR OF CHILDBIRTH
EMPODERAMIENTO, MATERNIDAD Y EL MIEDO AL PARTO

Daniela Silva; Manuela Ferreira; João Duarte

17 AS EXPECTATIVAS ASSOCIADAS AO TRABALHO DE PARTO

WOMAN'S EXPECTATION ASSOCIATED ON THE LABOR
EXPECTATIVAS DE LAS MUJERES EN EL PARTO

Sandra Patrícia Arantes do Souto

23 A PARTICIPAÇÃO ATIVA DA PARTURIENTE NO TRABALHO DE PARTO ATRAVÉS DA LIBERDADE DE MOVIMENTOS E POSICIONAMENTOS

THE ACTIVE PARTICIPATION OF THE MOTHER IN LABOR: MOVEMENT AND POSITIONING
LA PARTICIPACIÓN ACTIVA DE LA MADRE EN EL PARTO: LIBERTAD DE MOVIMIENTO Y POSICIONAMIENTO

Raquel Cardoso Cajão

27 EXPERIÊNCIA DO PAI DURANTE O TRABALHO DE PARTO E PARTO: CONTRIBUTOS DA PREPARAÇÃO PARA O NASCIMENTO

FATHER'S EXPERIENCE DURING THE LABOR AND DELIVERY: CONTRIBUTIONS FROM PREPARATION FOR BIRTH
LA EXPERIENCIA DEL PADRE EN LO PARTO Y ALUMBRAMIENTO: LAS CONTRIBUCIONES DE LA PREPARACIÓN PARA EL PARTO

Eunice Mota; Júlia Carvalho; Susana Correia

32 DETERMINANTES DO AJUSTAMENTO CONJUGAL DA PUÉRPERA

DETERMINANTS IN THE MARITAL ADJUSTMENT OF POSTPARTUM
DETERMINANTES EN EL AJUSTE MARITAL DE POSTPARTO

Sara Figueiredo Esteves; Manuela Ferreira; João Duarte

35 CONTATO PELE A PELE NO PÓS-PARTO: BENEFÍCIOS

SKIN TO SKIN IN POSTPARTUM: BENEFITS
EL CONTACTO DE LA PIEL A PIEL DESPUÉS DEL PARTO: BENEFICIOS

Andreia Bolito; Júlia Carvalho; Ana Isabel Correia

42 CONDUÇÃO CLÍNICA DA CIRCULAR CERVICAL DO CORDÃO UMBILICAL NO PARTO: PRÁTICA CLÍNICA DO EESMO/ PARTEIRA

CLINICAL MANAGEMENT IN THE CERVICAL CIRCULAR OF THE UMBILICAL CORD AT BIRTH: MIDWIVES' CLINICAL PRACTICE
EL MANEJO CLÍNICO DEL ANILLO CERVICAL DEL CORDÓN UMBILICAL EN EL NACIMIENTO: PRÁCTICA CLÍNICA DE LA MATRONA

Susana Sorribas Santos



FICHA TÉCNICA

TÍTULO | TITLE

REVISTA DA ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DOS ENFERMEIROS
OBSTETRAS / JOURNAL OF PORTUGUESE ASSOCIATION
NURSES MIDWIVES
N.º 16 - Dezembro 2015 / N.º 16 - December 2015

DIRETORA | MANAGING DIRECTOR

Dolores Silva Sardo

COORDENADORA | COORDINATOR

Otília Zangão

COORDENADORA COMISSÃO EDITORIAL | EDITORIAL BOARD COORDINATOR

Rosália Marques

COMISSÃO EDITORIAL | EDITORIAL BOARD

Alexandra Amaral
Catarina Sousa e Silva
Benvinda Bento
Manuela Pastor
Patrícia Souto

COMISSÃO CIENTÍFICA | SCIENTIFIC REVIEWERS

Arminda Pinheiro. Professora, Escola Superior de Enfermagem da Universidade do Minho.
Carolina Henriques. Professora, Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Leiria.
Dolores Sardo. Professora, Escola Superior de Enfermagem do Porto.
Emília Coutinho. Professora, Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Viseu.
Isabel Margarida Mendes. Professora, Escola Superior de Enfermagem de Coimbra.
João Franco. Professor, Escola Superior de Enfermagem de Coimbra.
Manuela Ferreira. Professora, Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Viseu.
Marinha Carneiro. Professora, Escola Superior de Enfermagem do Porto.
Otília Zangão. Professora, Escola Superior de Enfermagem São João de Deus da Universidade de Évora.
Paula Nelas. Professora, Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Viseu.

PUBLICAÇÃO & PROPRIEDADE | PUBLISHING & PROPERTY

ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA
DOS ENFERMEIROS OBSTETRAS - APEO / PORTUGUESE
ASSOCIATION NURSES MIDWIVES
Serviço Obstetrícia, 5º Piso
Hospital Garcia de Orta - Pragal
2805-267 ALMADA
PORTUGAL

Telefone: +351 21 591 97 95
Telemóvel: +351 918 492 122
Email: apeo.revista@gmail.com
URL: www.apeobstetras.com

EXECUÇÃO GRÁFICA / EDITION GRAFIC

Digital 3 - Estúdio de Impressão, Lda.

Periodicidade / Journal periodicity: semestral

Tiragem / Printing: 80 exemplares

Depósito Legal | Legal Registration
n.º 213433/04

ISSNp n.º 1646-3625 (edição impressa / print version)
ISSNe n.º 2182-3006 (edição eletrónica / electronic version)

Preço capa / Price: 12€

Os artigos são da exclusiva responsabilidade dos autores. Não é permitida a reprodução, total ou parcial, dos artigos publicados sem o prévio consentimento da Revista da APEO.

The articles are the exclusive responsibility of the authors. The articles published not be reproduced in whole or in part, without the prior consent of the APEO Journal



EDITORIAL

Desde 1998 que Associação Portuguesa dos Enfermeiros Obstetras se preocupa com a divulgação dos trabalhos produzidos pelos enfermeiros especialistas de saúde materna e obstétrica em Portugal, através da edição anual da Revista APEO. Esta publicação, agora semestral, tem como desígnio documentar a produção científica gerada na prática da enfermagem obstétrica, com o objetivo de promover e incentivar a discussão, bem como, a reflexão no seio dos profissionais e levar além-fronteiras o estado da arte da profissão.

Com a edição deste décimo sexto número e quinta publicação digital *online* em www.apeobstetras.com, estamos a editar, pela primeira vez em dezembro, a segunda revista do ano 2015, como tínhamos anunciado nas publicações anteriores. A língua de publicação é, preferencialmente, o português, mas igualmente aceitam-se trabalhos em inglês e espanhol, mantendo a obrigatoriedade do título e resumo nos três idiomas. Diferentes políticas editoriais têm sido assumidas, com o intuito de melhorar e enquadrar este periódico no panorama das publicações indexadas nas bases de dados nacionais e internacionais, tornando-a uma publicação mais sólida e atual.

No presente número, publicamos nove artigos, maioritariamente de investigação, que retratam diferentes competências de cuidados, nomeadamente, na área da educação para a saúde na gravidez, trabalho de parto e parto, na sexualidade e no pós-parto.

Quero expressar o meu reconhecimento e agradecimento a todos os colaboradores, autores e revisores, sem o qual não era possível a sua edição.

Continuar a melhorar a qualidade da revista é um propósito da Associação.

Bem-haja pela dedicação a este projeto da APEO, fazendo votos de podermos continuar a contar com o vosso esforço.

Participe enviando artigos.

A Diretora da Revista APEO

Dolores Silva Sardo
Dezembro 2015